

JLTA Newsletter No. 40

日本語テスト学会

The Japan Language Testing Association

JLTA Newsletter No. 40 発行代表者: 渡部良典 2016 年 (平成 28 年) 3 月 31 日発行
発行所: 日本語テスト学会 (JLTA) 事務局
〒270-1695 千葉県印西市平賀学園台 1-1 順天堂大学さくらキャンパス
小泉利恵研究室 TEL: 0476-98-1001 (代表) FAX: 0476-98-1011 (代表)
e-mail: rie-koizumi@mwa.biglobe.ne.jp URL: <http://jlta.ac>



Thanks and see you soon

Organizing committee chair of the 19th Annual Conference
Yo In'nami (Chuo University)
第19回全国研究大会実行委員長
印南 洋 (中央大学)

It was a great honor to see many of you at the 19th Annual Conference of the Japan Language Testing Association (JLTA) at Chuo University. This year we ran two workshops, one of which was designed to be a pre-conference workshop and took place one day before the conference. This pre-conference workshop was led by Kansai University quantitative research powerhouse duo Myles Grogan and Atsushi Mizumoto, and concerned the topic, "You've done your test?—Now what? First steps in test analysis." This is an important area, since test data are quite often not analyzed well. Test data are rich in students' performance and offer useful future directions for teaching and learning. This issue somewhat overlapped with the theme of another workshop, which was facilitated by Kiwamu Kasahara of Hokkaido University of Education and Rintaro Sato of Nara University of Education. As is clear from its title, "How to develop tests that improve students' English proficiency: Focus on validity and reliability," the workshop was aimed at helping teachers to create tests. Both workshops addressed assessment for learning rather than assessment of learning, and they seemed to be well received by the participants.

The conference theme, which focused on the introduction of productive skill tests to university entrance examinations, reflected recent discussion on this issue by the Central Council for Education (an advisory board for Japan's Ministry of Education). The Council submitted a report to the Ministry advising that the National University Center Test be replaced with a four-skill exam in 2020, as part of radical reforms of secondary and higher education and university entrance examinations. Against this backdrop, the keynote speech

by Jessica R. W. Wu of The Language Training and Testing Center, Taiwan, was intriguing, as it reported on examples of validation studies on the General English Proficiency Test (GEPT), a four-skill exam that is widely used in Taiwan. With Jessica serving as discussant, the theme was further addressed in the symposium by distinguished experts Masashi Negishi of Tokyo University of Foreign Studies, Neil Drave of Hong Kong Examinations and Assessment Authority, and Yan Jin of Shanghai Jiao Tong University, with a primary focus on the implementation, standardization, and quality assurance of the performance-based assessment of productive skills.

The keynote speech and symposium were made considerably more interesting and meaningful by an invited lecture session that was newly created this year. It was led by Carol A. Chapelle of Iowa State University, a prominent scholar on validation studies and an argument-based approach to validity. The lecture topic, "Building Your Own Validity Argument," focused on the linchpin of the use of tests and assessment tools, which concerns everyone in the field. Through examples introduced in the lecture, I am sure that many of the audience members now have a better understanding of how to justify test score interpretation and use.

We were fortunate to have these experts at this year's JLTA. Their presence was made possible by working closely with the Eiken Foundation of Japan to schedule the Academic Forum on English Language Testing in Asia (AFELTA) conference one day before JLTA. Many of the presenters and participants from AFELTA also attended JLTA. The two conferences took place back to back at the same venue, and offered a great opportunity to delve deeply into the wonderful world of language testing and assessment.

Last but not least, on behalf of the JLTA, I would like to thank the Eiken Foundation of Japan and JSPS KAKENHI (Grant Number 26370737, principal investigator: Rie Koizumi) for helping to make Dr. Jessica R. W. Wu's keynote speech and Dr. Carol A. Chapelle's invited lecture possible. Our special gratitude also goes to my colleague Mariko Abe, the student volunteers, and the administration staff at Chuo University for making its Korakuen Campus available as the conference venue. We look forward to seeing you at the next JLTA conference.

**Reports on
The 19th Annual Conference
of JLTA
Sept. 5 (Sat) & 6 (Sun), 2015**

Korakuen Campus, Chuo University

**Theme: Toward the
Introduction of Productive
Skill Tests to University
Entrance Examinations**

Keynote Speech

**A Socio-Cognitive Approach to Assessing
Speaking and Writing: GEPT Experience
Lecturer**

Jessica R. W. WU

**(The Language Training and Testing
Center, Taiwan)**

The keynote address of 19th Annual Conference of the Japan Language Testing Association was given by Dr. Jessica Wu, the Program Director of the Research & Development Office at the Language Training and Testing Center (LTTC) in Taiwan. Dr. Wu's keynote address gave a brief introduction to test validity theory, and then described some validation studies conducted on the speaking and writing sections of the Taiwanese General English Proficiency Test (GEPT). The keynote clearly showed the value of the GEPT validity studies, and Dr. Wu expressed hope that the GEPT experience might also serve as a useful example for the planned addition of speaking and writing sections to the Japanese university entrance exam system.

After a brief introduction, Dr. Wu gave some background information on the Taiwanese tertiary education entrance system and the GEPT. The GEPT is one of three standardized tests in Taiwan which are used to apply for university entrance. The other two tests are the General Scholastic Ability Test (GSAT), which is administered to all senior high school graduates each year, and the Advanced Subjects Test (AST) which is also administered once a year.

The GEPT is a suite of five criterion referenced tests which cover all four skills of listening, reading, speaking and writing. Each level of the GEPT is aligned to a band of the Common European Framework of Reference (CEFR), and the A2 and B1 levels of the test are made with reference to the Taiwanese Junior and Senior High School curriculums respectively. In addition, GEPT content is deliberately localized so that test tasks feature local Taiwanese topics and cultural references. The GEPT is taken annually by more than 500,000 students, and GEPT scores and certificates are widely accepted in Taiwan. About 80% of Taiwanese university departments require a GEPT certificate at intermediate (CEFR B1) or higher-intermediate level (CEFR B2). The official aims of the GEPT are to encourage the study of English and to foster positive washback on the Taiwanese education system.

Next, Dr. Wu presented some common considerations in test validity, and emphasized that it is the responsibility of test developers to

conduct continuous validation studies on their tests. In the case of the GEPT, validation studies have been planned and conducted under the socio-cognitive validation framework developed by Professor Cyril J. Weir of University of Bedfordshire. Weir's socio-cognitive validation framework has been used to determine the type and amount of validity evidence needed for GEPT validation. Weir's framework requires test validation to focus on several components of validity, which are: the test taker, cognitive validity, context validity, scoring validity, criterion related validity and consequential validity.

Dr. Wu went on to outline some validation studies that have been conducted on the GEPT speaking and writing sections. The first study described was one that she conducted with Professor Weir, which focused on validating the equivalence of parallel test forms for the GEPT speaking section at the intermediate level (B1). This study analyzed test tasks in terms of code and cognitive complexity, and communicative demands. Data types included test scores, transcripts of learner output, and post task questionnaires. The study was able to provide strong evidence that the alternate test forms investigated were indeed equivalent.

Dr. Wu further described a second validation study on the writing section of the GEPT advanced test (C1). This test section involves two tasks. The first task requires test takers to listen to two passages, and to summarize the main idea and express their opinions in around 250

words. For the second task, test takers look at a graph and summarize the main idea and provide a solution in around 450 words. These tasks are intended to assess the skills needed for academic writing. To validate these test tasks, textual parameters as well as cognitive demands of the tasks were compared to the parameters and demands of tasks in an actual academic context at a UK university. Data for validation came from expert judgment, automated textual analysis, a cognitive processing questionnaire, and learner reports. The results of the study provided good evidence that the requirements of the test were similar to the requirements of real academic writing tasks.

Subsequently Dr. Wu talked about the validity component called scoring validity. For scoring validity it is important to ensure that scoring is consistent across raters, which is a kind of quality assurance. One way of monitoring this for the GEPT speaking sections is through having raters log their rating time, so that any outliers who are rating too fast or too slow can be detected and approached for further training or advice. Consistency of rating scores is also monitored through comparing the mean and standard deviation of rater scores.

Dr. Wu also explained another validity study which examined how raters interact with the rubric to assign scores to test takers. Raters were asked to provide verbal reports of how they assign scores using a rating scale. In addition, statistical analyses of rating scores were performed.

This validation study showed that some categories on the analytical rubric were marked more harshly than others by raters. For example, raters displayed an overemphasis on linguistic errors, and on the use of high level grammar and complex sentences which deviated from the test rubric. In addition this study showed that raters could give the same score, but for different reasons. As a result of this study the wording of the rubric was revised, and the rater training process was improved.

Finally, Dr. Wu spoke about the duty of test developers to foster positive washback. She explained her opinion that positive test washback should be enhanced through providing support to teachers, learners and to researchers. One example of this for the GEPT is the creation of a corpus of learner output for productive GEPT tasks, and a website with public access to the corpus for researchers and teachers to access. One application of this resource could be the identification of common learner errors to help teachers to better target their English lessons. Another resource provided by the LTTC is a GEPT online learning and assessment system for writing called Dr. Writing. In this system students submit their work and receive feedback from teachers online. Analysis of the feedback from Dr. Writing has revealed six common errors made by Taiwanese learners, which in turn led to the development of a writing checklist for learners to work through before submitting a writing task.

In conclusion, Dr. Wu emphasized the importance of clearly communicating about a test to all stakeholders. Transparency is paramount, and can be fostered through the publication of validation research both from within the test making organization, and also by commissioning research by external researchers. Indeed the LTTC provides annual research grants for just this purpose.

Dr. Wu's keynote was an informative account of how continuous test validation serves as an evidence-based means to improve test structure, format and administrative procedures. Furthermore, the GEPT validation studies outlined by Dr. Wu serve as an excellent examples of how text validation can function to increase understanding and acceptance of tests by stakeholders, and may also encourage positive washback on the way learners study and the way teachers teach.

**Reported by Jack BOWER
(Hiroshima Bunkyo Women's University)**

Symposium

**Theme: Toward the Introduction of
Productive Tests to University Entrance
Exam**

Coordinator:

**Masashi NEGISHI (Tokyo University of
Foreign Studies)**

Panelists:

**Masashi NEGISHI (Tokyo University of
Foreign Studies)**

**Neil DRAVE (Hong Kong Examinations
and Assessment Authority)**

Yan JIN (Shanghai Jiao Tong University)

Discussant:

**Jessica R. W. WU (The Language Training
and Testing Center, Taiwan)**

The theme of the symposium is a reflection of the current university examination reform in Japan. The government has decided to replace the National Center Test with new national standard examinations. In terms of English, measurement of productive skills are expected to be introduced.

Negishi began his part with looking back the history of university entrance examinations in Japan, and said that we are facing another big reformation. MEXT has an intention of introducing four skills tests into English exams, trying to change the current English education in Japan, where a larger amount of time is spent on receptive skills. Though this change might give a great positive impact on the teaching and learning of English in Japan, Negishi reminded us of significant challenges with it. Anybody can understand that it would be an immensely

strenuous project to provide assessment of productive skills to as many as 500,000 candidates. You have to make a lot of tough decisions such as introducing human or machine assessment. Almost nothing definite has been decided about this reform, Negishi sincerely hopes to find a way to deal with these challenges.

Next, we were given a chance to listen to two forerunners in this field. First one was Drave. He explained the Diploma of Secondary Education (HKDSE), which was introduced in Hong Kong in 2012. The HKDSE employs standards-referenced reporting results and sorts the candidates into five levels. Their results can be used for certification and selection. Its English section measures four skills. The writing section consists of a short essay and personal responses to specific questions. The speaking section gives the candidates some topics to talk about and their contexts. Evaluations of these skills are made according to clear, well-thought guidelines.

The other example was shown by Jin, who talked about the College English Test (CET) in China. The CET is a tremendously large-scale test about 18 million candidates take, and has a longer history than the HKDSE. Its speaking section employed human assessment by well-trained raters from 1999 to 2013. However, they implemented a computer-based version in 2014. The candidates take the spoken test in pairs, and are asked to answer some questions as well as to make a presentation or a discussion. Jin mentioned difficulty of

standardization of this large-scale performance-based assessment of productive skills.

In the end, Wu summarized the issues of introducing productive skills assessment. Of course we have to face a lot of problems when we introduce assessment of productive skills to a large number of candidates. However, we cannot ignore a positive impact on English testing and education, which is already seen in the frontier countries. It is no doubt that this reform can increase understanding toward testing.

**Reported by Kiwamu KASAHARA
(Hokkaido University of Education)**

大会の印象

報告者 大塚賢一（名古屋短期大学）

中央大学後楽園キャンパスで開催されました日本言語テスト学会第 19 回全国研究大会に参加させて頂きました。前回の参加は、確か 7 年前の 2008 年に水戸市の常磐大学で開催された第 12 回大会だったと記憶しております。

今回の参加は、鶴見大学の根岸純子先生のご研究をお手伝いさせて頂いたことがきっかけでした。私自身がしばらくの間テスト関連の研究から遠ざかっていたこともあり、今大会の発表にご参加下さった先生方から頂いた質疑、また、私が聴講させて頂いた研究発表やシンポジウムは大変刺激的であり、改めてテストのあり方、特に今大会のメインテーマである productive skill の測定の重要性を再認識する大変有意義な機会になりました。

来年度以降の研究大会にも継続して参加させて頂き、勉強させて頂きたいと思います。ありがとうございました。

大会の印象

報告者 木幡隆宏（工学院大学）

中央大学後楽園キャンパスで行われた JLTA 第 19 回全国研究大会へは、残念ながら午後からの参加だったが、自身の研究の興味を中心でもある大学入試や教室内での評価に関する発表や議論を聞くことができ、非常に有意義な時間を過ごすことができた。

拝聴した研究発表の中にスピーキングの評価に関連した妥当性検証とルーブリック作成に関する発表があったが、いくつかのステップを踏んで検証したり、ルーブリック作成後の改善や効果検証を行ったり、長期的な計画を立て、ねばり強く研究を行う姿勢に刺激を受けた。

シンポジウムでは、昨今議論されている日本の大学入試改革に関連し、大学入試で 4 技能を測定することについて、今後解決が必要な問題が整理された。また、海外の例として香港と中国の実情を知ることができたが、産出技能を測定するテスト開発の成功した部分だけでなく、失敗した部分についても知ることができたことは大変貴重であった。その上で、根岸雅史先生の日本の大学入試改革に莫大な費用を使っても何も変わらない可能性もあるという言葉が印象に残った。大学入試改革によってもたらされると考えられる明るい未来だけを想像するのではなく、冷静かつ客観的な視点を持ちつつ、大学入試改革の議論を進めていくことが必要であると感じた。

**Report on
JLTA Workshop
Sept. 5 (Sat) & 6 (Sun), 2015**

**Korakuen Campus,
Chuo University**

「テストデータ分析入門」

Myles GROGAN (関西大学)

水本 篤 (関西大学)

今年度開催された第 19 回全国研究大会では、大会前日と当日のそれぞれに 1 つずつ、計 2 つのワークショップが行われた。私は 2 つのワークショップに参加させて頂き、テストの作成からテスト得点の分析まで、理論と実践の両方の観点から幅広く学ばせて頂いた。本稿では大会前日に行われた、テスト実施後の処理に関するワークショップについてご報告する。

本ワークショップは、テストに関する専門用語の確認から始まった。平均値や標準偏差といったテスト得点の指標に関する用語から、テストの信頼性や妥当性などテスト理論に関する用語について確認が行われた。個人的には、今までテスト理論について少しは勉強をしていたつもりでいた。しかし、このような場で改めて確認されると、自分の知識に曖昧なところがあったことを痛感した。

その後は、古典的テスト理論に基づくテスト実施後の処理について、講義と実習を通じて体験的に学んでいくという流れで進められていった。まずは、テスト得点をヒストグラムなどで図示する方法について説明があった。最近になって、データの図示がデータ分析の第一歩であるという共通理解が得られるようになってきているように思われるが、本ワークショップにおいても、データを図示することの重要性が説明されていた。

データの図示の後には、テストの項目困難度、弁別力、そして信頼性について説明があった。本ワークショップでは、項目困難度として各項目の正答率（受験者に占める正答者の割合）を、弁別力として得点の上位 1/3 の正答率と得点の下位 1/3 の正答率の差を求める方法が紹介された。また、テストの信頼性については、KR21、折半法（スピーマン・ブラウンの公式による修正を含む）、クロンバックスのアルファ係数、そして KR20 の算出を行った。いずれの指標についても算出式の解釈を含めた丁寧な説明があったため、それぞれの指標の特徴を理解することができた。

本ワークショップのまとめとして、古典的テスト理論と比較する形で、ラッシュモデルおよび項目応答理論による分析について説明が行われた。上記の古典的テスト理論によるテスト得点の分析の限界点を確認すると同時に、ラッシュモデルや項目応答理論による分析が必要な理由を学ぶことができた。ただ、一つだけ欲を言わせていただくとすれば、ラッシュモデルおよび項目応答理論による分析については、説明とデモンストレーションに留まり、実習を行うまでは時間が足りなかったことだけが心残りであった。

最後に、今回のワークショップで使用されたスライドや、実習で用いられたデータファイルについては Grogan 先生の web サイト(<https://myles1000sei.gnomio.com>) に掲載されていることに言及しておきたい。上記の web サイトには、テスト理論に関する参考文献から、多肢選択式問題の解答をデータとして取り込むための便利なツールに至るまで、本稿でご報告できなかった有益な情報が数多く紹介されている。また、なお、今回のワークショップの実践で用いられたツールは主に Excel と web アプリケーションである Langtest.jp であった。Langtest.jp は本ワークショップ講師の水本先生が作成されたものであり、インターネットにアクセスできる状態であれば誰でも利用することが可能である。本ワークショップの講師を務められた Grogan 先生と水本先生、またワークショップの企画・運営に携わられた先生方に厚く御礼を申し上げたい。

報告者 高木修一 (福島大学)

「生徒の力を伸ばす定期テストの作り方— 妥当性と信頼性に留意して」

笠原 究（北海道教育大学）

佐藤 臨太郎（奈良教育大学）

北海道教育大学の笠原究先生、奈良教育大学の佐藤臨太郎先生を講師に迎え、「生徒の力を伸ばす定期テストの作り方—妥当性と信頼性に留意して」についてのワークショップが開催された。

まず「どのようにして生徒の英語力を伸ばすテストを作成するか」という主題のもと、「良いテスト」とはどのようなものか、コミュニケーション能力とは何か、どのようにしてコミュニケーション能力を測るか、そして、どのように「より良いテスト」を作成するか、などについての説明が行われた。「より良いテスト」の作成に関して、妥当性、信頼性、波及効果、実用性の観点から説明、議論が行われた。その後、実際の教科書の本文を参考に、妥当性や信頼性を上げるテスト問題を参加者同士で作成、発表する機会が設けられ、議論、解説が行われた。

ワークショップの後半では、教育学部の学生が実際に作成したテストについて、妥当性や信頼性が低いと思われる点を参加者同士で話し合い、どのように改善すれば「良いテスト」になるのかが議論された。教職課程を専攻している学生が作成したということもあり、一見するとよく見る形の定期テストであったが、ワークショップの前半で説明された点を踏まえながら細かく見てみると、妥当性や信頼性を損なうような点が散見された。現職の教員でも油断すれば起こしてしまうようなテスト作成上の誤りもあり、現職の教員だけでなくこれから教員を目指す参加者にとっても非常に有益なワークショップであった。

報告者 中井貴大（筑波大学大学院）

Report on The 42th JLTA Research Seminar

Oct. 24(Sat)

於：常葉大学（静岡市）

「多様な日本語環境にある日本語使用者
のための会話能力評価—地域外国人にも
注目して—」

報告者 谷 誠司（常葉大学）

2015 年 10 月 24 日（土）に 常葉大学静岡キャンパス瀬名校舎にて第 42 回日本言語テスト学会研究例会が開催された。在留外国人数が全国で 8 位である静岡県で本研究例会が開催されることもあり、「多様な日本語環境にある日本語使用者のための会話能力評価—地域外国人にも注目して—」というテーマを設定した。

研究例会は坂本勝信氏（常葉大学）の司会で始まった。坂本氏から静岡県における在留外国人の現状について説明がされた後、鎌田修氏（南山大学）による基調講演があった。基調講演のテーマは「日本語会話能力テストの研究と開発：国内外の教育環境及び多文化地域社会を対象に」であり、鎌田氏が代表を務める科研プロジェクト（通称 JOPT、<http://jopt.jpn.org/>）についての中間報告が行われた。

JOPT とは鎌田科研で開発を目指している日本語会話能力テストで、アカデミック（大学）、ビジネス、コミュニティー（地域生活者）の 3 領域の日本語非母語話者を対象にしたものである。同テストは、タブレットを使用した人為的面接試験の形態による、妥当性、信頼性、かつ実用性の高いテスト作成に加え、測定評価基準、テスター養成マニュアルの作成を目指している。講演では、JOPT 開発の背景と JOPT 開発目的の説明があり、前述の 3 領

域ごとの能力既定（暫定）と 3 段階のレベル設定、さらにどのようなテスト方法でどのような能力を測定しようとしているのが紹介された。その後、具体的なテストサンプルの提示があり、評価案（2 名のテスターで評価、タスクの達成度・語彙・文法・談話構成・発音・流暢さからの評価）やタブレットを使用したテストのシステムに関する説明がなされた。

基調講演に続いて、2 件の事例研究発表が行われた。

まず、内山夕輝氏（浜松国際交流協会）が「浜松版日本語コミュニケーション能力評価システム」について発表した。浜松版日本語コミュニケーション能力評価システム（HAJAC システム）は、浜松市の多文化共生化を目指す取組の一環として、平成 24、25 年度に文化庁より委託を受け、浜松市外国人学習支援センター（HICE）が策定したシステムである。外国人住民の自立と生活ステージの向上を図るために、個人が持つ、主に、日本語の口頭コミュニケーション能力を浜松版日本語コミュニケーション能力テスト（HAJAC テスト）で判定し、その評価を活用することで、外国人住民、日本語教師、地域社会のそれぞれに具体的な波及効果をもたらすことを目的としている。発表では、開発の経緯を中心に、運用においての成果と課題について報告がなされた。

2 件目の発表は、入江友理氏（名古屋大学とよた日本語学習支援システム）による「とよた日本語能力判定」であった。とよた日本語能力判定は、豊田市と名古屋大学が共働で運営する「とよた日本語学習支援システム」の一環で開発された、日本語のコミュニケーション能力を測る判定である。この判定は実際に、豊田市内の日本語教室、日本語能力レベルを知りたい外国人住民や外国人雇用企業等に活用されている。入江氏から開発までの経緯を踏まえ、とよた日本語能力判定が生活者である外国人住民の日本語能力をどう捉え、どのような基準に基づき、判定を行っているかの説明があった。また、実際のテスト問題の一部も紹介され、

これまでの実施における成果や課題についても触れられた。

基調講演、事例研究の発表後、フロアを交えてのディスカッションが行われたが、フロアからの質問シートに発表者が答えるなど、日本語教育における会話能力評価について、活発で有意義な意見交換がなされた。

最後に、この場を借りて、お礼を申し上げます。学期中かつ地方都市での開催であったにも関わらず、36 名もの方にご参加をいただき、盛会となりました。お忙しい中、ご発表くださった先生方、ご参加くださった先生方、そして関係者各位に心から感謝申し上げます。

海外の学会・研究会

参加報告

World Conference Reports

The 3rd “New Directions English” Conference 報告

報告者 平井明代（筑波大学）

大会名 The 3rd New Directions in English Language Assessment: Quality and Consequence

開催日 2015 年 10 月 16 日

開催場所 The JW Marriott Dongdaemun Square Seoul

As the JLTA delegate, I participated in the 3rd “New Directions English” conference on October 15 and 16, 2015, in Seoul. “New Directions English” is an annual conference organized by the British Council in East Asia, providing perspective and insight on trends and approaches in English language

assessment in the region. This time, it was co-hosted by the British Council in Seoul and KELTA (Korea English Language Testing Association).

Three areas of language testing were the main focus of the 2015 conference. First, it was claimed that test quality and its consequence are one of the central elements of a validation argument. Consequence can be well addressed through consideration of the social context of testing through the lens of test stakeholders. The second issue was test quality. Test developers, from the language-testing industry to the teacher in the classroom, have to deal with quality assurance through the development and administration of a test. The third area was the classroom and curriculum. High-stakes assessment has received almost exclusive attention from researchers in the past. However, since most language assessment happens in the classroom, it is important to understand what happens every day in language classrooms in the region.

During Yong-Won Lee's presentation, I found diagnostic language assessment (DLA) to be important in relation to all three areas mentioned above. DLA is designed to identify learners' weaknesses, as well as their strengths, in a targeted domain of communicative competence, and to provide feedback and guidance for subsequent learning. In other words, assessment tools and procedures for DLA should be designed, developed, and evaluated with the intended consequences clearly in mind, particularly the specific effects of

DLA-based feedback and remedial activities on test-takers' further learning (Lee, 2015).

The two-day session was fruitful, and I was very grateful to members of the British Council for their excellent hospitality.

JLTA 事務局より連絡 **Messages from JLTA Secretariat**

JLTA の活動にご理解とご協力をいただき、誠にありがとうございます。ご質問・ご意見等ございましたらお寄せください。

- (1) 2016 年 4 月に役員改選があり、新役員・委員体制で JLTA を運営して参ります。

2016-2017 年度 役員・委員 (Officials for 2016 to 2017 academic years)

◎委員長、○副委員長 (所属は 2016 年 3 月現在)

名誉会長：大友賢二 (筑波大学名誉教授)

会 長：渡部良典 (上智大学)

副 会 長：小山由紀江 (名古屋工業大学)、
Jeffrey K. HUBBELL (法政大学名誉教授)、清水裕子 (立命館大学)

事務局長：小泉利恵 (順天堂大学)

事務局次長：片桐一彦 (専修大学)、横内裕一郎 (会津大学)、深澤真 (琉球大学)

理 事：浪田克之介 (北海道大学名誉教授)、Randy THRASHER (沖縄キリスト教学院大学名誉教授・国際基督教大学名誉教授)、中村優治 (慶應義塾大学)、木下正

義（元福岡国際大学）、渡部良典（上智大学）、小山由紀江（名古屋工業大学）、中村洋一（清泉女学院短期大学）、清水裕子（立命館大学）、根岸雅史（東京外国語大学）、Jeffrey K. HUBBELL（法政大学名誉教授）、澤木泰代（早稲田大学）、齋藤英敏（茨城大学）

運営委員：渡部良典（上智大学）、小山由紀江（名古屋工業大学）、Jeffrey K. HUBBELL（法政大学名誉教授）、清水裕子（立命館大学）、小泉利恵（順天堂大学）、片桐一彦（専修大学）、横内裕一郎（会津大学）、深澤真（琉球大学）、松本佳穂子（東海大学）、笠原究（北海道教育大学）、金子恵美子（会津大学）、平井明代（筑波大学）、法月健（静岡産業大学）、今尾康裕（大阪大学）、中西貴行（獨協大学）

編集委員：◎松本佳穂子（東海大学）、○秋山朝康（文教大学）、小山由紀江（名古屋工業大学）、James SICK（New York University）、長谷川佑介（上越教育大学）、Jeffrey K. HUBBELL（法政大学名誉教授）、服部環（法政大学）

広報委員：◎笠原究（北海道教育大学）、○佐藤臨太郎（奈良教育大学）、飯村英樹（熊本県立大学）、齋藤英敏（茨城大学）、長沼君主（東海大学）、宮崎啓（慶應義塾高等学校）

研究会運営委員：◎金子恵美子（会津大学）、○藤田智子（東海大学）、井上千尋（University of Bedfordshire）、印南洋（中央大学）、木村哲夫（新潟青陵大学）、澤木泰代（早稲田大学）、島田勝正（桃山学院大学）、Soo-im LEE（龍谷大学）、谷誠司（常葉大学）

ワークショップ運営委員：◎平井明代（筑波大学）、○水本篤（関西大学）、横内裕一郎（会津大学）

最優秀論文表彰委員：◎法月健（静岡産業大学）、○塩津敏彦（久留米大学）、今井新悟（筑波大学）、清水裕子（立命館大学）、J W. LAKE（福岡女子大学）

Web 公開委員：◎今尾康裕（大阪大学）、○今野勝幸（静岡理工科大学）、小山由紀江（名古屋工業大学）、佐藤敬典（玉川大学）、Randy THRASHER（沖縄キリスト教学院大学名誉教授・国際基督教大学名誉教授）、中村洋一（清泉女学院短期大学）、法月健（静岡産業大学）

Web ページ管理委員：◎中西貴行（獨協大学）、今尾康裕（大阪大学）、浦野研（北海学園大学）、熊澤孝昭（関東学院大学）、Myles GROGAN（関西大学）

JLTA 20 周年記念特別号編集委員：◎渡部良典（上智大学）、高波幸代（東洋大学）、小泉利恵（順天堂大学）、飯村英樹（熊本県立大学）

会計監査委員：渡辺雄一（熊本保健科学大学）、田中洋也（北海学園大学）

(2) *JLTA Journal* では、狭義のテストングに関するものだけではなく、広く評価に関する論文を募集しています。それには教育実践やプログラム評価に関するものなど、評価全般に関わる実験・知見を含みますので、どうかふるってご応募ください。2016 年の投稿締め切りは 4 月 30 日（土）です。

(3) 第 20 回全国研究大会の準備が、全国研究大会実行委員長の藤田智子先生（東海大学）と全国研究大会運営委員長の金子恵美子先生（会津大学）を中心に進んでいま

す。4 月に発表募集の案内を出します。最新の情報は JLTA のホームページ (<https://jlta.ac/>) でご覧ください。

第 20 回 JLTA 全国研究大会

日程：2016 年 9 月 17 日（土）～18 日（日）（講演・シンポジウム・発表は 18 日）

会場：東海大学湘南キャンパス

<http://www.u-tokai.ac.jp/about/campus/shonan/>

基調講演者：Gary OCKEY (Iowa State University)

仮題：Some possible ways forward for including oral communication on Japanese university entrance exams

- (4) 2015 年度より、JLTA 最優秀論文賞は *JLTA Journal* 発行後に決定し、表彰は翌年の全国研究大会で行うことが、役員会で決定されました。

2015 年度の受賞者は、濱田彰氏（筑波大学大学院/日本学術振興会）です。受賞おめでとうございます。

賞名：2015（平成 27）年度日本言語テスト学会最優秀論文賞

著者：Akira HAMADA

論文タイトル：Linguistic Variables Determining the Difficulty of Eiken Reading Passages (<http://ci.nii.ac.jp/naid/110010000677> 参照)

- (5) JLTA は 1996 年 12 月 14 日に設立され、2016 年に 20 周年を迎えます。全国研究大会は 1997 年から開始され、2016 年が第 20 回記念大会となります。また、JLTA や言語テストの歴史、最新の研究の動向などをまとめた、*JLTA Journal* Vol. 19 別冊

20 周年記念特別号 を作成中で、12 月頃にお届けする予定です。

- (6) 会員情報や会費納入状況の確認・修正ができる「マイページ（<https://www.bunken.org/jlta/mypage/Login>）」はご利用いただいていますでしょうか。ログインに必要な会員番号やパスワードを紛失された方は以下からお問い合わせください（<https://www.bunken.org/jlta/mypage/Contact>）。マイページ内の会員向けページにおいて、ジャーナル・ニュースレター等の掲載があります。

所属や書類発送先など登録情報にご変更がある場合、マイページでの登録情報の変更を 3 月末までお願いいたします。

学生会員の方には、毎年学生証のコピーをご提出いただきます。またご連絡いたします。

- (7) 2014・2015 年度の会費振込について、これからの方は早急によりしくお願いいたします。2014 年度分のお支払いがない場合には、2016 年 4 月より、送付物の発送がなくなり、マイページの使用もできなくなります。

6 月に 2016 年度会費請求のご案内を発送させていただきます。お手数ですが、お振り込みの手続きをお願いいたします。

- (8) 残念ながら、本会の退会を希望される方は、事務局（jlta-post@bunken.co.jp）へのご連絡をお願いいたします。

文責：JLTA 事務局長 小泉利恵
(順天堂大学)

JLTA 事務局次長 飯村英樹
(熊本県立大学)

Messages from the Secretariat

We are thankful for your understanding of and commitment to JLTA's activities. Please send us any comments or inquiries you may have.

- (1) Starting April 2016, we will organize JLTA with the new officials mentioned on the list above.
- (2) *JLTA Journal* is inviting various types of contributions that include studies related to evaluation in a broader sense, such as classroom-based practice and program assessment that deal with issues and topics on testing and assessment. The submission deadline for this year is April 30, 2016.
- (3) Our preparation for the 20th Annual Conference of the Japan Language Testing Association is making steady progress thanks to valuable contributions from Tomoko FUJITA (Conference Chair; Tokai University) and Emiko KANEKO (Research Meeting Committee Chair; University of Aizu). We will send a call for papers in April. Please see the latest information on the JLTA website (<https://jlta.ac/>).

20th Annual Conference of the Japan Language Testing Association

Dates: September 17, 2016 (Saturday) to September 18, 2016 (Sunday; Main conference with a keynote speech, a symposium, and paper presentations)

Venue: Tokai University, Shonan

Campus (<http://www.u-tokai.ac.jp/english/access/tokyo.html#shonan>)

Keynote speaker: Gary OCKEY (Iowa State University)

Tentative title: Some possible ways forward for including oral communication on Japanese university entrance exams

- (4) The board meeting has decided that starting from the 2015 academic year, we will determine an award winner for JLTA Best Paper after we publish our journal and that the award will be conferred at the annual conference in the following year.

We are pleased to announce an award recipient for the 2015 JLTA Best Paper Award. The 2015 recipient is Akira HAMADA (Graduate School, University of Tsukuba/The Japan Society for the Promotion of Science). Congratulations, Mr. Hamada.

Title: Linguistic Variables Determining the Difficulty of Eiken Reading Passages (see <http://ci.nii.ac.jp/naid/110010000677>)

- (5) JLTA was founded on December 14, 1996, and the annual conferences began to be held in 1997. Our 2016 conference will commemorate the 20th anniversary of JLTA. We are working on the *JLTA Journal* Vol. 19 Supplementary Edition, 20th Anniversary Special Issue, which includes historical and current developments of the JLTA, and

language assessment studies. We will publish this issue around December.

- (6) Have you visited the “My Page” site (<https://www.bunken.org/jlta/mypage/Login>), where you can check and modify your membership information and check your yearly membership fee payment status? Please contact us (<https://www.bunken.org/jlta/mypage/Contact>) if you need your membership number and password, which are necessary details for the login. You can access recent *JLTA Journals*, previous newsletters, and other materials specifically for members on the “My Page” site.

If you have changes in your affiliation, address, and other information, please update your registered information on “My Page” by the end of March.

We will send student members a message asking them to submit a copy of a student certificate.

- (7) If you have not yet paid the yearly membership fee for 2014 and 2015, please do so at your earliest convenience. If you do not pay the fee for 2014, you will receive no shipment from JLTA and will not be able to use the “My Page” site after April 2016.

We will send a payment slip by post in June. Please pay the yearly membership fee.

- (8) If you plan to leave JLTA, please let us know by sending a message to jlta-post@bunken.co.jp

JLTA Secretary General

Rie KOIZUMI (Juntendo University)

JLTA Vice Secretary General

Hideki IIMURA

(Prefectural University of Kumamoto)

＜編集後記＞

次期学習指導要領では中高での現行の4観点の観点別学習状況評価から、「思考・判断・表現力」を含む3観点での評価とすることが議論されている。「知識・技能」とどう分けて評価可能なのか、言語活動の高度化とは具体的には何を意味するか、評価から逆向きに考えていく必要があるだろう。(NN)

次のような原稿を募集しておりますのでどうぞお寄せください。1) 海外学会報告、2) 書評、3) 研究ノート、4) 意見、またその他当学会員の興味関心に沿うもの。



日本言語テスト学会事務局

〒270-1695 千葉県印西市平賀学園台 1-1

順天堂大学さくらキャンパス

小泉利恵研究室 TEL: 0476-98-1001 (代表)

FAX: 0476-98-1011 (代表)

e-mail: rie-koizumi@mwa.biglobe.ne.jp

URL: <http://jlta.ac>

編集： 広報委員会

委員長 長沼君主（東海大学）

副委員長 笠原究（北海道教育大学）

委員

飯村英樹（熊本県立大学）

片桐一彦（専修大学）

齋藤英敏（茨城大学）

佐藤臨太郎（奈良教育大学）

宮崎啓（慶應義塾高等学校）